



New York

We will take reasonable steps to provide free-of-charge language assistance services to people who speak languages we are likely to hear in our practice and who don't speak English well enough to talk to us about the dental care we are providing.

Spanish:

Tomaremos acciones razonables para proporcionar servicios de asistencia lingüística gratuitos a aquellas personas cuyo lenguaje escuchamos frecuentemente en nuestro consultorio y que no hablen un inglés lo suficientemente bueno como para hablar con nosotros sobre el servicio odontológico que suministramos.

Chinese:

我们将有序地做到提供免费的语言服务使我们能听懂英语不好的人向我们咨询有关牙齿护理

Russian:

Мы принимаем необходимые меры, чтобы предоставить бесплатные услуги переводчика для общения на языках, с которыми мы сталкиваемся в нашей практике с клиентами, которые не владеют английским языком достаточно, чтобы обсудить с нами стоматологическое обслуживание, которое мы предоставляем.

French Creole (Haitian Creole):

Nou pral pran mezi rezonab pou bay sèvis asistans lang gratis pou moun ki pale lang nou pagen ide deyo ak ki pa pale angle byen ase pou pale ak nou sou swen dantè nou ap bay.

Korean:

저희는 적절한 조치를 통하여 언어 지원 서비스를 무료로 제공할 것입니다. 다만, 실제로 저희에게 관심이 있는 언어를 쓰지만 저희 치아 관리 서비스에 대해 의견을 줄 수 있을 만큼 영어로 의사소통이 원활하지 않는 경우로 한정합니다

Italian:

Adotteremo le misure ragionevoli per fornire servizi di assistenza linguistica gratuiti a coloro che parlano lingue che sentiamo spesso sul posto di lavoro e che non parlano inglese abbastanza bene da poter discutere della cura dentale che stiamo fornendo.

Yiddish:

מיר וועלן נעמן פאראנטווארליכע מיטלן צו געבן פרייע שפראך הילף באדינונגן צו מענשן וואס רעדן שפראכן וואס מיר מסתמא וועלן הערן אין אונזר פראקטיק און וואס רעדן ניט ענגליש גוט גענוג צו רעדן מיט אונז וועגן דענטל הילף

Bengali:

দাঁতের পরিচর্যার বিষয়ে আমাদের প্র্যাক্টিস চলাকালীন যারা ইংরাজী ভাষায় কথা বলবেন, এবং আমাদের প্রদত্ত পরিষেবায় যারা ভালোভাবে ইংরাজী ভাষায় কথা বলতে পারবেন না, তাদের জন্য আমরা বিনামূল্যে ভাষার সহায়তা প্রদান করার ক্ষেত্রে যথেষ্ট দায়িত্বশীল পদক্ষেপ গ্রহণ করবো।

Polish:

Będziemy podejmować stosowne kroki, by zapewnić bezpłatne usługi wsparcia językowego dla ludzi, którzy rozmawiają językami, które my chcielibyśmy słyszeć w naszym gabinecie i dla tych, którzy nie mówią po angielsku na tyle dobrze, aby rozmawiać z nami o opiece stomatologicznej, którą zapewniamy.



Arabic:

سوف نقوم باتخاذ خطوات معقولة من أجل توفير خدمات المساعدة اللغوية بدون تكلفة للأشخاص الذين يتحدثون لغات أخرى من المرجح أن نستمع إليها خلال ممارستنا والذين لا يتقنون تحدث الإنجليزية بشكل جيد يمكنهم من التحدث إلينا فيما يتعلق برعاية الأسنان التي نقدمها.

French:

Nous prendrons les mesures raisonnables pour fournir des services d'assistance linguistique gratuits pour les individus qui parlent des langues que nous sommes susceptibles d'entendre durant nos séances et qui ne parlent pas suffisamment bien l'anglais pour discuter avec nous concernant les soins dentaires que nous fournissons.

Urdu:

ہم ان لوگوں کو جو ہماری پیش کردہ زبان بولتے ہیں لیکن انگریزی نہیں جانتے اور ہم سے ڈیٹیل کیر کے لیے بات کرتے ہیں مفت زبان دان کی امداد کے لیے معقول اقدام اٹھائیں گے۔

Tagalog:

Gagawin namin ang mga makatwirang hakbang para maibigay namin ng walang bayad ang mga tulong na serbisyo sa wika para sa mga taong nagsasalita ng mga wikang karaniwan naming naririnig sa aming pagsasagawa at sa mga hindi bihasa sa pagsasalita ng Ingles na sasangguni sa amin tungkol sa pangangalaga ng gipin na ibinibigay namin.

Greek:

Θα λάβουμε όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να παρέχουμε υπηρεσίες γλωσσικής βοήθειας δωρεάν-χωρίς-χρέωση στους ανθρώπους εκείνους που είναι πιθανόν ότι θα μιλούν στη μητρική τους γλώσσα κατά τη διάρκεια της εξέτασης και οι οποίοι δεν θα μιλούν τα αγγλικά αρκετά καλά ώστε να συνεννοηθούν με εμάς για την οδοντιατρική φροντίδα που παρέχουμε.

Albanian:

Do të marrim hapa të arsyeshëm për të ofruar shërbime falas për asistencë gjuhësore për njerëzit që flasin gjuhë që ka të ngjarë të dëgjojmë në punën tone dhe që nuk flasin anglisht aq mire sa të flasin me ne për kujdesin dentar që ofrojmë.

Reproduction of this material by member dentists and their staff is permitted for non-commercial use in their dental offices, on their websites, and on publications and communications for purposes of compliance with the Section 1557 final rule. Any other use, duplication or distribution by members or any other party requires the prior written approval of the American Dental Association.

This material is for general reference purposes only and does not constitute legal advice. It covers only the Section 1557 final rule tagline requirement, not other federal or state law. Changes in applicable laws or regulations may require revision. Dentists should contact qualified legal counsel for legal advice, including advice pertaining to compliance with Section 1557 of the Affordable Care Act, and the U.S. Department of Health and Human Services rules and regulations.

© 2016 American Dental Association. All rights reserved.